

EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

Fiskeriutskottet

2008/0216(CNS)

5.2.2009

FÖRSLAG TILL BETÄNKANDE

om förslaget till rådets förordning om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs (KOM(2008)0721 – C6-0510/2008 – 2008/0216(CNS))

Fiskeriutskottet

Föredragande: Raül Romeva i Rueda

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarandet
majoritet av de avgivna rösterna
- **I Samarbetsförfarandet (första behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna
- **II Samarbetsförfarandet (andra behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten
- *** Samtyckesförfarandet
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter utom i de fall som avses i artiklarna 105, 107, 161 och 300 i EG-fördraget och artikel 7 i EU-fördraget
- ***I Medbeslutandeförfarandet (första behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna
- ***II Medbeslutandeförfarandet (andra behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten
- ***III Medbeslutandeförfarandet (tredje behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna det gemensamma utkastet

(Angivet förfarande baseras på den rättsliga grund som kommissionen föreslagit.)

Ändringsförslag till lagtexter

Parlamentets ändringar markeras med ***fetkursiv stil***. I samband med ändringsakter ska de delar av en återgiven befintlig rättsakt som inte ändrats av kommissionen, men som parlamentet önskar ändra, markeras med ***fet stil***. Eventuella strykningar ska i sådana fall markeras enligt följande: [...]. *Kursiv stil* används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i texten. Kursiveringen används för att markera ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan den slutliga texten produceras (exempelvis om en språkversion innehåller uppenbara fel eller saknar textavsnitt). Dessa förslag underställs berörda avdelningar för godkännande.

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION	5
MOTIVERING	23

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till rådets förordning införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs (KOM(2008)0721 – C6-0510/2008 – 2008/0216(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till rådet (KOM(2008)0721),
 - med beaktande av artikel 37 i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0510/2008),
 - med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från fiskeriutskottet och yttrandet från utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet (A6-.../2009).
1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ändra sitt förslag i överensstämmelse härmed i enlighet med artikel 250.2 i EG-fördraget.
 3. Rådet uppmanas att underrätta Europaparlamentet om rådet har för avsikt att avvika från den text som parlamentet har godkänt.
 4. Rådet uppmanas att på nytt höra Europaparlamentet om rådet har för avsikt att väsentligt ändra kommissionens förslag.
 5. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning

Skäl 4

Kommissionens förslag

(4) För närvarande är kontrollbestämmelserna utspridda i ett stort antal överlappande och komplicerade rättsakter. Vissa delar av kontrollsystemet tillämpas bristfälligt av medlemsstaterna, **vilket leder till** otillräckliga och divergerande åtgärder vid överträdelser av

Ändringsförslag

(4) För närvarande är kontrollbestämmelserna utspridda i ett stort antal överlappande och komplicerade rättsakter. Vissa delar av kontrollsystemet tillämpas bristfälligt av medlemsstaterna, **och kommissionen har inte föreslagit alla de tillämpningsförfordningar som krävs**

bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken och därmed **underminerar** skapandet av lika villkor för fiskare i hela gemenskapen. Det befintliga systemet och alla skyldigheter som föreskrivs i det bör därför konsolideras, rationaliseras och förenklas, i synnerhet genom att reducera dubbelregleringen och de administrativa bördorna.

för förordning (EEG) nr 2847/1993.
Resultatet är otillräckliga och divergerande åtgärder vid överträdelser av bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken och **underminerar** därmed skapandet av lika villkor för fiskare i hela gemenskapen. Det befintliga systemet och alla skyldigheter som föreskrivs i det bör därför konsolideras, rationaliseras och förenklas, i synnerhet genom att reducera dubbelregleringen och de administrativa bördorna.

Or. en

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning Skäl 14a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(14a) Den gemensamma fiskeripolitiken omfattar bevarande, förvaltning och nyttjande av levande akvatiska resurser, så att alla typer av verksamhet som nyttjar dessa resurser behandlas lika, oavsett om de är kommersiella eller icke-kommersiella. Det skulle vara diskriminerande att underställa det kommersiella fisket strikta kontroller och begränsningar, medan det icke-kommersiella fisket helt undantas från detta.

Or. en

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning Skäl 19

Kommissionens förslag

(19) Kontrollverksamhet och -metoder bör basera sig på riskhantering och förfaranden för korskontroller användas på ett systematiskt och heltäckande sätt.

Ändringsförslag

(19) Kontrollverksamhet och -metoder bör basera sig på riskhantering och förfaranden för korskontroller användas på ett systematiskt och heltäckande sätt.

Medlemsstaterna måste också utbyta relevant information.

Or. en

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning Skäl 34

Kommissionens förslag

(34) De åtgärder som krävs för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter. Alla de åtgärder som kommissionen vidtar för att genomföra denna förordning kommer att vara förenliga med proportionalitetsprincipen.

Ändringsförslag

(34) De åtgärder som krävs för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter, ***ändrat genom rådets beslut 2006/512/EG av den 17 juli 2006.*** Alla de åtgärder som kommissionen vidtar för att genomföra denna förordning kommer att vara förenliga med proportionalitetsprincipen.

Or. en

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning Skäl 38a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(38a) Fångstuppegifter bör vara offentliga uppgifter.

Or. en

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning Artikel 4 – led 7a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(7a) icke-kommersiellt fiske: allt fiske i marina vatten inklusive bland annat sportfiske, fritidsfiske och fisketävlingar som bedrivs från ett fartyg som inte är skyldigt att inneha gemenskapens fiskelicens enligt förordning (EG) nr 1281/2005 av den 3 augusti 2005 om förvaltning av fiskelicenser och de uppgifter som åtminstone måste ingå i sådana licenser¹.

¹ EUT L 203, 4.8.2005, s. 3.

Or. en

Motivering

Termen ”icke-kommersiellt fiske” är tydligare än ”fritidsfiske” och bör definieras för att undvika förvirring.

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning Artikel 7 – punkt 1 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

aa) totalt tillåtna fångstmängder,

Or. en

Motivering

Fisketillstånd bör också krävas för arter som omfattas av kvotbegränsningar.

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 6 – inledningen

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

6. Gemenskapsfartyg med en största längd på högst 15 meter får undantas från kravet att vara utrustade med fartygsövervakningssystem om de

6. Gemenskapsfartyg med en största längd på högst 15 meter **som använder passiva redskap** får undantas från kravet att vara utrustade med fartygsövervakningssystem om de

Or. en

Motivering

Fiskefartyg på mellan 10 och 15 meter kan utöva ett avsevärt fisketryck om de använder aktiva redskap, så det möjliga undantaget måste begränsas till passiva redskap.

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning Artikel 14 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Utan att det påverkar tillämpningen av särskilda bestämmelser ska befälhavare på fiskefartyg från gemenskapen som har en

1. Utan att det påverkar tillämpningen av särskilda bestämmelser ska befälhavare på fiskefartyg från gemenskapen som har en

största längd på 10 meter eller mer föra **loggbok**, i vilken de ska ange alla fångstmängder över 15 kg i levande vikt som finns ombord av varje art, datum och geografiskt område, uttryckt med hänvisning till ett delområde och en sektion eller delsektion, eller i tillämpliga fall statistisk rektangel, där fångstbegränsningar gäller i enlighet med gemenskapslagstiftningen för dessa fångster och vilken typ av fiskeredskap som använts. De mängder av varje art som har kastats överbord ska också registreras i loggboken. Befälhavaren ansvarar för att uppgifterna i loggboken är korrekta.

största längd på 10 meter eller mer föra **pappersloggbok**, i vilken de ska ange alla fångstmängder över 15 kg i levande vikt som finns ombord av varje art, datum och geografiskt område, uttryckt med hänvisning till ett delområde och en sektion eller delsektion, eller i tillämpliga fall statistisk rektangel, där fångstbegränsningar gäller i enlighet med gemenskapslagstiftningen för dessa fångster och vilken typ av fiskeredskap som använts.

För sådana fångster som tas i ett tredje lands farvatten ska den information som lämnas anges per tredje land och bestånd med hänvisning till det minsta statistiska område som fastställts för ifrågavarande fiskeverksamhet. Fångster som tas på internationellt vatten utanför zongränserna skall registreras med hänvisning till det minsta statistiska område som fastställs i den internationella konventionen om fångstplats för varje art eller grupp av arter för alla bestånd som ingår i ifrågavarande fiskeverksamhet.

De mängder av varje art som har kastats överbord ska också registreras i loggboken. Befälhavaren ansvarar för att uppgifterna i loggboken är korrekta.

Or. en

Motivering

”Pappersloggbok” läggs till för att man ska kunna göra skillnad med den elektroniska loggboken i artikel 15. Den nya texten är samma som i artikel 18 i den nuvarande kontrollförordningen och kommer att bidra till spårbarhet och till att fastställa fiskens ursprung.

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning Artikel 15 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Befälhavare på gemenskapens fiskefartyg med en största längd på 10 meter eller mer ska registrera uppgifter i fiskeloggbooken på elektronisk väg och överföra dem till flaggmedlemsstatens behöriga myndighet på elektronisk väg minst en gång om dagen.

Ändringsförslag

1. Befälhavare på gemenskapens fiskefartyg med en största längd på 10 meter eller mer ska registrera uppgifter i fiskeloggbooken på elektronisk väg och överföra dem till flaggmedlemsstatens behöriga myndighet på elektronisk väg minst en gång om dagen. ***Denna elektroniska loggbok ska ersätta kravet på en pappersloggbok i artikel 14.1.***

Or. en

Motivering

Klargör att det inte krävs både en pappersloggbok och en elektronisk loggbok.

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning Artikel 15 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag

2. Punkt 1 ska gälla de av gemenskapens fiskefartyg vilkas längd överstiger 15 meter och vilkas största längd är högst 24 meter från och med den 1 juli 2011 och de av gemenskapens fiskefartyg vilkas längd är 10 meter eller mer och vilkas största längd är högst 15 meter från och med den 1 januari 2012. Gemenskapsfartyg vilkas största längd är högst 15 meter får undantas från punkt 1 om de

Ändringsförslag

2. Punkt 1 ska gälla de av gemenskapens fiskefartyg vilkas längd överstiger 15 meter och vilkas största längd är högst 24 meter från och med den 1 juli 2011 och de av gemenskapens fiskefartyg vilkas längd är 10 meter eller mer och vilkas största längd är högst 15 meter från och med den 1 januari 2012. Gemenskapsfartyg vilkas största längd är högst 15 meter ***och som använder passiva redskap*** får undantas från punkt 1 om de

Or. en

Motivering

Fiskefartyg på mellan 10 och 15 meter kan utöva ett avsevärt fisketryck om de använder aktiva redskap, så det möjliga undantaget måste begränsas till passiva redskap.

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning Artikel 21 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Befälhavaren är ansvarig för riktigheten av landningsdeklarationen som minst ska innehålla uppgift om de landade mängderna av varje art i enlighet med artikel 14, i vilket område de fångats och vilket datum.

Ändringsförslag

1. Befälhavaren är ansvarig för riktigheten av landningsdeklarationen som minst ska innehålla uppgift om de landade mängderna av varje art i enlighet med artikel 14, i vilket område de fångats och vilket datum. ***Området ska anges på samma detaljnivå som i artikel 14.1.***

Or. en

Motivering

Landningsdeklarationerna ska innehålla information på samma detaljnivå som loggboken för att bidra till att garantera spårbarhet och fastställa fiskens ursprung.

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning Artikel 21 – punkt 4 – inledningen

Kommissionens förslag

4. Punkt 2 ska gälla de av gemenskapens fiskefartyg vilkas längd överstiger 15 meter och vilkas största längd är högst 24 meter från och med den 1 juli 2011 och de av gemenskapens fiskefartyg vilkas längd är 10 meter eller mer och vilkas största längd är högst 15 meter från och med den 1 januari 2012. Gemenskapsfartyg vilkas största längd är högst 15 meter kan undantas från tillämpningen av punkt 2 om de

Ändringsförslag

4. Punkt 2 ska gälla de av gemenskapens fiskefartyg vilkas längd överstiger 15 meter och vilkas största längd är högst 24 meter från och med den 1 juli 2011 och de av gemenskapens fiskefartyg vilkas längd är 10 meter eller mer och vilkas största längd är högst 15 meter från och med den 1 januari 2012. Gemenskapsfartyg vilkas största längd är högst 15 meter ***och som använder passiva redskap*** kan undantas från tillämpningen av punkt 2 om de

Motivering

Fiskefartyg på mellan 10 och 15 meter kan utöva ett avsevärt fisketryck om de använder aktiva redskap, så det möjliga undantaget måste begränsas till passiva redskap.

Ändringsförslag 14

**Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 5**

Kommissionens förslag

5. För fartyg som undantas från kravet i punkt 2 ska befälhavare eller deras ombud i samband med landningen sammanställa en landningsdeklaration och så snart som möjligt, dock senast 24 timmar efter landningen, översända denna till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där landningen har ägt rum.

Ändringsförslag

5. För fartyg som undantas från kravet i punkt 2 ska befälhavare eller deras ombud i samband med landningen sammanställa en landningsdeklaration och så snart som möjligt, dock senast 24 timmar efter landningen, översända denna till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där landningen har ägt rum, **som utan dröjsmål ska översända den till flaggmedlemsstaten.**

Motivering

Flaggmedlemsstaten måste också informeras.

Ändringsförslag 15

**Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1**

Kommissionens förslag

1. Varje medlemsstat ska registrera alla relevanta uppgifter om de fiskemöjligheter som avses i detta kapitel, uttryckta både i fångster och fiskeansträngning, och bevara originalen under en period om tre år eller längre i enlighet med nationella bestämmelser.

Ändringsförslag

1. Varje medlemsstat ska registrera alla relevanta uppgifter om de fiskemöjligheter som avses i detta kapitel, uttryckta både i fångster, **utkast** och fiskeansträngning, och bevara originalen under en period om tre år eller längre i enlighet med nationella bestämmelser. **De elektroniska**

uppgifterna ska sparas i minst tio år.

Or. en

Motivering

Uppgifter om utkast måste samlas in och analyseras. Originalen (i pappersform) av registreringarna kan förstöras efter tre år, men de uppgifter som de innehåller bör sparas under en längre period med hänsyn till den vetenskapliga forskningen som ofta bygger på historiska uppgifter.

Ändringsförslag 16

**Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 3**

Kommissionens förslag

3. Alla fångster ur ett kvoterat bestånd eller en kvoterad grupp av bestånd som tas av gemenskapens fiskefartyg ska avräknas från den kvot som tilldelats flaggmedlemsstaten för gällande bestånd eller grupp av bestånd, oberoende av landningsplatsen.

Ändringsförslag

3. Alla fångster **och utkast** ur ett kvoterat bestånd eller en kvoterad grupp av bestånd som tas av gemenskapens fiskefartyg ska avräknas från den kvot som tilldelats flaggmedlemsstaten för gällande bestånd eller grupp av bestånd, oberoende av landningsplatsen.

Or. en

Motivering

Utkast bör avräknas från den nationella kvoten i syfte att ge incitament till ett mer selektivt fiske för att helt enkelt undvika utkast.

Ändringsförslag 17

**Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 2**

Kommissionens förslag

2. När en större mängd fisk än det tröskelvärde som avses i punkt 1 ska landas ska befälhavare på gemenskapens fiskefartyg se till att fångsten endast landas i en utsedd hamn i gemenskapen. När den

Ändringsförslag

2. När en större mängd fisk än det tröskelvärde som avses i punkt 1 ska landas ska befälhavare på gemenskapens fiskefartyg se till att fångsten endast landas i en utsedd hamn i gemenskapen. När den

fleråriga planen tillämpas inom ramen för en regional fiskeriförvaltningsorganisation får landningen ske i en hamn som tillhör en avtalsslutande part till denna organisation.

fleråriga planen tillämpas inom ramen för en regional fiskeriförvaltningsorganisation får landningen ske i en *utsedd* hamn som tillhör en avtalsslutande part till denna organisation.

Or. en

Motivering

Omlastning bör också endast ske i hamnar som utsetts av en regional fiskeriförvaltningsorganisation.

Ändringsförslag 18

Förslag till förordning Artikel 37 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag

2. I fiskevatten där det är tillåtet att ha fler än *två* slags fiskeredskap ombord ska det redskap som inte används stivas undan så att det inte kan användas utan vidare i enlighet med följande regler:

Ändringsförslag

2. I fiskevatten där det är tillåtet att ha fler än *ett* slags fiskeredskap ombord ska det redskap som inte används stivas undan så att det inte kan användas utan vidare i enlighet med följande regler:

Or. en

Motivering

Det verkar vara ett misstag och ingår inte i den nuvarande förordningen. Det förefaller logiskt att stiva undan det fiskeredskap som inte används även om det bara finns två.

Ändringsförslag 19

Förslag till förordning Artikel 41 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Befälhavare på fiskefartyg ska registrera alla utkast över 15 kg omräknat i levande vikt och utan dröjsmål översända dessa uppgifter till de behöriga myndigheterna på

Ändringsförslag

1. Befälhavare på fiskefartyg ska registrera alla utkast över 15 kg omräknat i levande vikt *varje gång ett redskap halas ombord* och utan dröjsmål översända dessa uppgifter till de behöriga myndigheterna på

elektronisk väg.

elektronisk väg.

Or. en

Motivering

Det vore orimligt att kräva registrering av 15 kg utkast under hela fisketuren.

Ändringsförslag 20

Förslag till förordning Artikel 47 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. ***För att fritidsfiske på ett fartyg i gemenskapens vatten ska få bedrivas efter ett bestånd som omfattas av en flerårig plan fordras tillstånd för fartyget utfärdat av flaggmedlemsstaten.***

Ändringsförslag

1. ***Icke-kommersiellt fiske som bedrivs från ett fartyg i gemenskapens marina vatten efter ett bestånd som omfattas av en flerårig plan ska utvärderas av den flaggmedlemsstat i vars vatten fisket bedrivs. Fiske med spö och rulle från land ska inte ingå.***

Or. en

Motivering

Förtydligar texten och gör bestämmelserna mer rimliga och praktiskt tillämpliga.

Ändringsförslag 21

Förslag till förordning Artikel 47 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. ***Flaggmedlemsstaten ska registrera fångster från fritidsfiske efter bestånd som omfattas av en flerårig plan.***

Ändringsförslag

2. ***Inom två år efter det att denna förordning trätt i kraft ska medlemsstaterna uppskatta effekterna av det icke-kommersiella fiske som bedrivs i deras vatten och översända dessa uppgifter till kommissionen. Under vägledning av Vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen ska den berörda***

medlemsstaten och kommissionen besluta vilka icke-kommersiella fiskeverksamheter som får allvarliga effekter för bestånden. Inom tre år efter det att denna förordning trätt i kraft ska den berörda medlemsstaten i nära samarbete med kommissionen utveckla ett övervakningssystem för fiske som får allvarliga effekter, vilket ska omfatta licenser och möjlighet att på ett korrekt sätt uppskatta de totala fångsterna för varje fiskbestånd. Icke-kommersiellt fiske ska uppfylla målen för den gemensamma fiskeripolitiken.

Or. en

Motivering

Förtydligar texten och gör bestämmelserna mer rimliga och praktiskt tillämpliga.

Ändringsförslag 22

Förslag till förordning Artikel 47 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Fångster *från fritidsfiske efter* arter som omfattas av *en flerårig plan* ska avräknas från flaggmedlemsstatens motsvarande kvoter. De berörda medlemsstaterna *ska* fastställa en andel av dessa kvoter som utslutande ska användas för fritidsfiske.

Ändringsförslag

3. Fångster *av* arter som omfattas av *ett övervakningssystem enligt punkt 2* ska avräknas från flaggmedlemsstatens motsvarande kvoter. De berörda medlemsstaterna *får* fastställa en andel av dessa kvoter som utslutande ska användas för fritidsfiske.

Or. en

Motivering

Förtydligar texten och gör bestämmelserna mer rimliga och praktiskt tillämpliga.

Ändringsförslag 23

Förslag till förordning Artikel 47 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Saluföring av fångster från *fritidsfiske* är förbjuden, såvida den inte sker i filantropiskt syfte.

Ändringsförslag

4. Saluföring av fångster från *icke-kommersiellt fiske* är förbjuden, såvida den inte sker i filantropiskt syfte.

Or. en

Motivering

Förtydligar texten och gör bestämmelserna mer rimliga och praktiskt tillämpliga.

Ändringsförslag 24

Förslag till förordning Artikel 50 – punkt 2 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) beståndet,

Or. en

Motivering

Uppgifterna bör omfatta identifiering av det bestånd från vilket fisken kommer, annars kan fiskens ursprung inte fastställas och syftet med denna artikel är att garantera spårbarheten.

Ändringsförslag 25

Förslag till förordning Artikel 54 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Registrerade köpare, registrerade auktioner eller andra organ eller personer som ansvarar för den första försäljningen av fiskeriprodukter som landas i en medlemsstat ska inom två timmar efter den

1. Registrerade köpare, registrerade auktioner eller andra organ eller personer som ansvarar för den första försäljningen av fiskeriprodukter som landas i en medlemsstat ska inom två timmar efter den

första försäljningen på elektronisk väg
översända en avräkningsnota till de
behöriga myndigheterna i den medlemsstat
på vars territorium den första försäljningen
äger rum. Om denna medlemsstat inte är
flaggstaten för det fartyg som landade
fisken ska den se till att en kopia av
avräkningsnotan översänds till de behöriga
myndigheterna i flaggmedlemsstaten när
den relevanta informationen erhålls. Dessa
köpare, auktioner, organ eller personer
ansvarar för att avräkningsnotan är korrekt.

första försäljningen på elektronisk väg
översända en avräkningsnota till de
behöriga myndigheterna i den medlemsstat
på vars territorium den första försäljningen
äger rum. Om denna medlemsstat inte är
flaggstaten för det fartyg som landade
fisken ska den se till att en kopia av
avräkningsnotan *utan dröjsmål* översänds
till de behöriga myndigheterna
i flaggmedlemsstaten när den relevanta
informationen erhålls. Dessa köpare,
auktioner, organ eller personer ansvarar för
att avräkningsnotan är korrekt.

Or. en

Ändringsförslag 26

Förslag till förordning Artikel 69

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska upprätta en
elektronisk databas med alla inspektions-
och övervakningsrapporter som deras
tjänstemän sammanställer och hålla den
uppdaterad.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska upprätta en
elektronisk databas med alla inspektions-
och övervakningsrapporter, *inklusive*
observatörsrapporter, som deras
tjänstemän sammanställer och hålla den
uppdaterad.

Or. en

Motivering

Det finns ingen anledning att inte lägga in observatörernas rapporter i databasen.

Ändringsförslag 27

Förslag till förordning Artikel 71 – punkt 2 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

*Vid förföljanden som inleddes i den
inspekterande medlemsstatens vatten ska*

kustmedlemsstaten informeras så snart som det står klart att det förföljda fiskefartyget är på väg över gränsen till dess farvatten och innan det förföljande fartyget överskrider denna gräns. Kommissionen ska informeras samtidigt med kustmedlemsstaten.

Or. en

Motivering

Det är inte logiskt att ett inspekterande fartyg i samband med ett förföljande måste be om tillstånd och eventuellt vänta flera timmar. I brådskande situationer bör det räcka med att informera (även kommissionen så att de kan få en övergripande bild av sådana händelser).

Ändringsförslag 28

Förslag till förordning Artikel 72 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Begäran om tillstånd för en medlemsstat att genomföra inspektioner på fiskefartyg i gemenskapens vatten utanför vatten som omfattas av deras överhöghet eller jurisdiktion, i enlighet med artikel 71.2 a, ska behandlas av den berörda kustmedlemsstaten inom tolv timmar efter begäran ***eller inom en rimlig tidsfrist när anledningen till begäran är ett förföljande som inleddes i den inspekterande medlemsstatens vatten.***

Ändringsförslag

1. Begäran om tillstånd för en medlemsstat att genomföra inspektioner på fiskefartyg i gemenskapens vatten utanför vatten som omfattas av deras överhöghet eller jurisdiktion, i enlighet med artikel 71.2 a, ska behandlas av den berörda kustmedlemsstaten inom tolv timmar efter begäran.

Or. en

Motivering

Se ändringsförslaget till artikel 71.2. Det är inte logiskt att ett inspekterande fartyg i samband med ett förföljande måste be om tillstånd och eventuellt vänta flera timmar. I brådskande situationer bör det räcka med att informera (även kommissionen så att de kan få en övergripande bild av sådana händelser).

Ändringsförslag 29

Förslag till förordning Artikel 84 – punkt 7

Kommissionens förslag

7. Medlemsstaterna ska också inrätta ett system med straffpoäng som innebär att befälhavaren och befäl på ett fartyg tilldelas ett lämpligt antal straffpoäng om de överträder bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken.

Ändringsförslag

7. Medlemsstaterna ska också inrätta ett system med straffpoäng som innebär att **fartygsägaren**, befälhavaren och befäl på ett fartyg tilldelas ett lämpligt antal straffpoäng om de överträder bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken.

Or. en

Motivering

Fartygsägarna måste också inkluderas i systemet, eftersom de har det slutliga ansvaret för sina fartyg.

Ändringsförslag 30

Förslag till förordning Artikel 101 – punkt 2 – led g

Kommissionens förslag

g) förbud för fiskefartyg som för den berörda medlemsstatens flagg att fiska i vatten som lyder under andra medlemsstaters jurisdiktion,

Ändringsförslag

g) förbud för fiskefartyg som för den berörda medlemsstatens flagg att fiska i vatten som lyder under andra medlemsstaters jurisdiktion **eller under ett partnerskapsavtal om fiske**,

Or. en

Motivering

Fartyg som inte får fiska i andra medlemsstaters vatten bör inte heller få tillstånd att fiska inom ramen för fiskeavtal. Vilken bild skulle EU annars förmedla?

Ändringsförslag 31

Förslag till förordning Artikel 105 – punkt 6a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

6a. Medlemsstaternas fångstuppgifter ska bli offentliga från och med början av det kalenderår som följer på fångståret. Offentliga uppgifter ska aggregeras per art, bestånd och fiskeredskap.

Or. en

Motivering

Allmänheten bör ha rätt att få veta hur mycket fisk som fångas. För närvarande beviljas inte förfrågningar till kommissionen om aggregerade uppgifter om fångst med hänvisning till att de är konfidentiella. De enskilda fartygens fångstuppgifter skulle naturligtvis vara konfidentiella.

MOTIVERING

Ett effektivt och icke-diskriminerande genomförande av bestämmelserna måste vara en av grundpelarna för den gemensamma fiskeripolitiken. Fiskerisektorns intressen skyddas bäst på lång sikt genom respekt för bestämmelserna och konsekventa kontroller. Om inte fiskets egna aktörer, det vill säga både fartygens besättning och de som säljer fisken till konsumenterna, respekterar bestämmelserna är fiskeripolitiken dömd att misslyckas. Fiskbestånden kommer att försvinna tillsammans med alla dem som är beroende av dem.

Både kommissionen och Europaparlamentet har vid flera tillfällen beklagat att bestämmelserna inte i större utsträckning respekteras och efterlyst bättre kontroller från medlemsstaternas sida, harmoniserade inspektionskriterier och påföljder, insyn i resultaten från inspektionerna, en förstärkning av gemenskapssystemet för inspektioner, osv.¹

Bestämmelserna fastställs på EU-nivå, men genomförandet och kontrollen av deras efterlevnad ligger på medlemsstaternas ansvar. Det finns därför många möjliga skäl till att de inte har tillämpats på lämpligt sätt. Det första skälet är rättsligt, det vill säga att kontrollförordningen och dithörande instrument är otillräckliga och ger inte inspektörerna de rättsliga befogenheter som behövs för att de ska kunna göra sitt jobb. Ett annat skäl är politiskt. Uppfyller medlemsstaterna sina rättsliga skyldigheter att fullt ut genomföra de bestämmelser de har samtyckt till i rådet och anslår de tillräckliga medel för detta? Kontrollerar kommissionen på lämpligt sätt vad medlemsstaterna gör? Det bör också betonas att inte heller kommissionen har levt upp till sitt ansvar. I den nuvarande förordningen krävs det nämligen över 20 tillämpningsförfordningar, av vilka kommissionen endast har föreslagit några få sedan 1993.

I sin särskilda rapport för 2007² tog revisionsrätten upp frågan om genomförandet av en av aspekterna i den gemensamma fiskeripolitiken (bestämmelserna för bevarande av gemenskapens fiskeresurser) och konstaterade att det fanns allvarliga problem:

125. Sammantaget visar revisionsrättens arbete att gällande mekanismer för kontroll, inspektion och sanktioner, trots förbättringarna på senare tid, inte kan garantera att reglerna för förvaltningen av de akvatiska resurserna och framför allt systemet med TAC och kvoter tillämpas på ett ändamålsenligt sätt.

Revisionsrätten utfärdade åtskilliga rekommendationer för att förbättra situationen och kommissionen gjorde lika många löften om att lösa problemet i samband med omarbetningen av kontrollförordningen. Förslaget till en sådan förordning är föremålet för detta betänkande.

¹ Se till exempel Europaparlamentets resolutioner av den 6 september 2006 (A6-0228/2006, Morillon), 23 oktober 2003 (A5-0331/2003, Figueiredo), 4 juli 2002 (A5-0228/2002, Attwooll), 17 januari 2002 (A5-0470/2001, Miguelez Ramos) och 6 november 1997 (A4-0298/1997, Fraga Estevez).

² Särskild rapport nr 7/2007 om kontroll-, inspektions- och sanktionssystemen när det gäller bestämmelserna för bevarande av gemenskapens fiskeresurser.

Den nya förordningen ska vara den sista av tre förordningar som ska utgöra kontrollsystemet, efter antagandet av IUU-förordningen¹ och förordningen om fisketillstånd². Det är viktigt att de åtgärder som ingår i förslaget inte enbart omfattar alla de nödvändiga aspekterna av den nuvarande kontrollförordningen och revisionsrättens rekommendationer, utan de måste också överensstämma med bestämmelserna i de två andra förordningarna.

Den viktigaste egenskapen för ett kontrollsystem som ska tillämpas i 27 medlemsstater är att garantera att alla behandlas lika, så att alla parter som är involverade i produktionskedjan, det vill säga fiskare, bearbetningsföretag, köpare m.fl., känner att de inte diskrimineras och tar sin del av ansvaret. Lika villkor måste gälla i hela gemenskapen och i varje led i produktionen. Förslaget omfattar en del aspekter som i hög grad går i denna riktning, och detta måste välkomnas. Gemenskapens kontrollorgan för fiske har en mycket viktig roll att spela i detta avseende, eftersom det är ett gemenskapsorgan som ska vara objektivt.

Det bör påpekas att eftersom kontrollsystemet i EU blir mer invecklat måste kommissionen garantera att alla bestämmelser är praktiska, tillämpningsbara och effektiva. Ett antal testfall bör undersökas med hjälp av fallstudier grundade på konkreta exempel på kontrollsituationer för att testa de föreslagna åtgärdernas effektivitet. Detta bör göras innan rådet antar kontrollförordningen och ligga till grund för kommissionen när denna lägger fram förslag till de tillämpningsförordningar som de tre delarna av kontrollsystemet kräver. På detta sätt kan man uppdaga eventuella svårigheter och bidra till att lösa dem innan de berörda rättsakterna antas.

Förslaget består till stor del av åtgärder som har ingått i förordningen i flera år, men vissa nya aspekter bör närmare beaktas.

Fritidsfiske – Fritidsfisket har fått en framträdande plats i medierna och dominerar alla diskussioner om förslaget. Det framgår inte tydligt av texten vad kommissionen föreslår. Det framgår dock tydligt att fritidsfisket i vissa fall kan vara omfattande och få allvarliga effekter på fiskbestånden. Till exempel fångar franska sportfiskare enligt uppgifter från medlemsstaterna 5 000 miljoner ton havsabborre och tyska fritidsfiskare fångar upp till 5 200 miljoner ton torsk i Östersjön. Fritidsfisket efter tonfisk är så allvarligt att Internationella kommissionen för bevarandet av tonfiskbestånden i Atlanten (ICCAT) har antagit förvaltningsåtgärder för att kontrollera det. Är det rättvist mot yrkesfiskarna att fortsätta att tillåta fritidsfiskare att fiska utan några som helst kontroller? Ett ändringsförslag läggs fram i syfte att begränsa förordningens räckvidd till icke-kommersiellt fiske som bedrivs från fartyg (alltså inte från land) i marina vatten (alltså inte i inlandsvatten). Medlemsstaterna skulle få tid att bedöma hur detta fiske inverkar på bestånden och om det visar sig att det får allvarliga effekter, att föreslå åtgärder för att kontrollera det. Eftersom det är diskriminerande att införa fångstbegränsningar och andra restriktioner för yrkesfiskare medan det icke-kommersiella fisket kan fortgå utan begränsningar, bör alla fångster sist och slutligen omfattas av den nationella kvoten.

¹ Rådets förordning (EG) nr 1005/2008 av den 29 september 2008 om upprättande av ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske.

² Rådets förordning (EG) nr 1006/2008 av den 29 september 2008 om tillstånd till fiskeverksamhet för gemenskapens fiskefartyg i vatten utanför gemenskapens vatten och om tillträde för fartyg från tredjeland till gemenskapens vatten.

Gemenskapens kontrollorgan för fiske – Kontrollorganet har endast varit verksamt i några år men har redan visat sig värdefullt genom att man har förbättrat samordningen mellan medlemsstaterna av kontrollerna till havs inom ramen för flera gemensamma insatsplaner. Kommissionen föreslår att utöka kontrollorganets roll på flera områden, till exempel för att utveckla studieplaner för utbildningsprogram, bistå utvecklingen av gemensamma inspektionsförfaranden, förbättra kommunikationerna och informationsutbytet mellan medlemsstaterna, m.m. Kontrollorganet spelar en viktig roll för att minska och förhoppningsvis helt få bort den övertygelse som många har om de utsätts för mer strikta kontroller än sina grannar. Kontrollorganets utvidgade mandat är ett viktigt led i ett förbättrat kontrollsystem. I Attwooll-betänkandet från 2005¹ glädde man sig över att kontrollorganet inrättades och redan då begärde man att det skulle få en mer framträdande roll.

Risakanalys – En viktig rekommendation från revisionsrätten var att medlemsstaterna utarbetar en kontrollstrategi som grundar sig på en riskbedömning, vilken skulle ingå i kontrollförordningen². Revisionsrätten ansåg att

75. En god kännedom om olika fiskeverksamheter, inblandade aktörer, upptäckta överträdelser och utdömda sanktioner i det förflutna är nödvändigt för att man ska kunna göra en god riskbedömning, fastställa en lämplig kontrollstrategi och göra en relevant programplanering.

Planering på grundval av en riskanalys skulle göra det möjligt att identifiera inspektionsprioriteringarna och vara till hjälp vid fördelningen av medel, och därmed skulle kontrollåtgärderna bli mer effektiva. Kommissionen tog till sig denna rekommendation och har inkluderat ett antal åtgärder som ger medlemsstaterna nödvändiga strukturer, inklusive databaser om fångster, inspektioner och annan information, förfaranden för kontroll av uppgifter, m.m.

Vissa av dessa kan delas mellan medlemsstaterna för att främja ett smidigt informationsutbyte, vilket skulle hjälpa dem att upprätta en gemensam grund för deras riskanalys. Man bör noga undersöka i hur stor utsträckning man kan utbyta information om till exempel överträdelser som håller på att utredas, med avseende på att säkra en konfidentiell behandling och skyddet av privatlivet. Inom ramen för en gemensam politik såsom fiskeripolitiken, där fartygen är fria att fiska överallt i gemenskapens vatten, måste medlemsstaterna få tillgång till relevant information för att kunna göra sina kontrollprogram så effektiva som möjligt. Kontrollorganet kunde bidra till att strukturera och organisera dessa analyser och utbyten av information, även när det gäller frågan om hur länge sådan information bör finnas tillgänglig.

Kostnader och administrativa bördor – Många medlemsstater oroar sig över att förslaget skulle öka kostnaderna för deras kontrollprogram och tvinga dem att införa komplicerade nya administrativa system. Enligt uppgifter från kommissionen kostar en inspektion till havs mer än tio gånger så mycket som inspektioner på land (7 552 euro till havs, 306 euro på land och 541 euro på marknaden). Dessa uppgifter visar på behovet av att i största möjliga utsträckning

¹ Betänkande från Attwooll (A6-0022/2005) om förslaget till rådets förordning om inrättande av Gemenskapens kontrollorgan för fiske, Europaparlamentets resolution av den 23 februari 2005.

² Se revisionsrättens särskilda rapport nr 7/2007, punkterna 129 och 130.

styra kontrollerna. Inspektioner till havs måste förbli en grundläggande aspekt av kontrollsystemet, eftersom man endast på plats kan se vad som verkligen händer där. Att arbeta utifrån en riskanalys i enlighet med förslaget skulle dock göra det möjligt för medlemsstaterna att minska sina inspektioner till havs eftersom de effektiviseras och blir mer målinriktade. Förslaget omfattar mycket modern teknik som möjliggör avsevärda minskningar av kostnaderna, till exempel elektroniska system som gör det snabbt och enkelt att korskontrollera uppgifter utan behov av manuell behandling.

Inspektioner till havs – Förslaget utvidgar medlemsstaternas möjligheter att utföra inspektioner i varandras vatten. Det finns redan sådana ömsesidiga inspektionsförfaranden i vissa regionala fiskerierorganisationer som kommissionen är medlem i. Kommissionens kapacitet att utföra sina egna undersökningar skulle också öka. Återigen för att få bort känslan av diskriminering och skapa lika villkor för alla var det hög tid att detta förslag lades fram. Om fiskeflottorna fritt kan förflytta sig genom gemenskapens vatten, måste också de inspekterande fartygen kunna göra det. Ett annat ändringsförslag gäller förföljanden. Enligt förslaget måste ett inspekterande fartyg från en medlemsstat som förföljer ett fartyg som seglar in i en annan medlemsstats vatten begära tillstånd från kustmedlemsstaten för att utföra inspektionen. Eftersom detta i hög grad motarbetar målet med förföljandena föreslås det att den inspekterande medlemsstaten informerar kustmedlemsstaten innan man seglar in i dennes vatten.

Påföljder – Kommissionen försöker igen harmonisera påföljderna för allvarliga överträdelser. Detta har diskuterats tidigare, i samband med betänkandet från Aubert om IUU-förordningen¹. Parlamentet och kommissionen var då överens om att det inte fanns någon anledning att harmonisera de högsta administrativa påföljderna. Den här gången föreslår kommissionen både lägsta (minst 5 000 euro) och högsta nivåer (minst 300 000 euro) för de administrativa påföljderna.

Man föreslår också ett nytt innovativt system med ”straffpoäng”, som skulle tilldelas fartyg och befälhavare som begår överträdelser. Vid upprepade överträdelser skulle ytterligare poäng tilldelas, och ett tröskelvärde skulle införas som om det överskreds skulle medföra att fisketillståndet tillfälligt drogs in eller raderades. Om inga nya överträdelser begås skulle straffpoängen strykas efter en viss tid. Detta system kunde vara av stor hjälp för att få medlemsstaterna att ta itu med överträdelser på ett mer konsekvent sätt och därmed bidra till att upprätta lika villkor. Ett ändringsförslag läggs till för att inkludera fartygsägarna, eftersom det är de som har det slutliga ansvaret för fartygens agerande.

Slutsatser – Kommissionens förslag är ett viktigt steg för att utveckla en ”efterlevnadskultur” i EU och för att få bort den övertygelse många har om att de kontrolleras strikt medan andra kan göra vad de vill. Alla som berörs av den gemensamma fiskeripolitiken bör känna att systemet är rättvist. Ett icke-diskriminerande kontrollsystem är viktigt för att garantera att fiskeindustrin har en framtid på lång sikt.

¹ Betänkande från Aubert (A6-0193/2008) om förslaget till rådets förordning om upprättande av ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske.